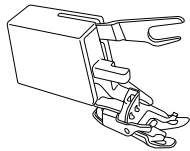


**Instruction for accessories**  
**Information zum Zubehör**  
**Instructies voor de accessoires**



**WALKING FOOT**  
**DOPPELTRANSPORTFUß**  
**LOOPVOET**  
**Pied mobile double entraînement**  
**PIEDINO DOPPIO TRASPORTO**  
**ARRASTRE POR PATA**

GB  
 DE  
 NL

**USE:** Designed for use with hard to handle fabric that may not have enough feeding to sew (e.g. coated fabric, leather, knit jersey, etc.), the upper feed dog on the foot provides dependable feed enabling you to sew the fabric smoothly.

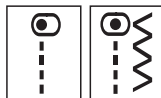
**Anwendung:** Dieser Nähfuß wurde für schwierige und zum verschieben neigenden Materialien entwickelt (z.B. Leder, Mantelstoffe, Samt, Karostoffe u.s.w.) Der Doppeltransporteur am Nähfuß unterstützt zuverlässig den Stofftransport und erleichtert auf diese Weise das perfekte Nähen.

**Gebruik:** Ontworpen voor gebruik van moeilijk te verwerken materialen die niet genoeg transport krijgen en daardoor moeilijk te naaien zijn (o.a. leder, breiwerk, etc.). Het boventransport van de loopvoet geeft U het nodige transport dat U instaat stelt om deze materialen makkelijk te kunnen naaien.

- Read the Instruction Manual of your sewing machine carefully before using this foot and always follow the instructions.
- Lesen sie die Anleitung ihrer Nähmaschine genau bevor sie diesen Nähfuß verwenden und folgen sie dann dieser.
- Lees de handleiding van Uw machine zorgvuldig voordat U deze voet gaat gebruiken en volg altijd de instructies op.

<b>⚠ Caution</b>	Remove the power plug from the outlet when changing the presser feet. Not doing so could cause an injury.
<b>⚠ Vorsicht</b>	Before sewing, be sure to turn the handwheel toward you slowly to check that the needle does not touch the presser foot. Not doing so could cause an injury.
<b>⚠ Waarschuwing</b>	Schalten sie die Maschine beim Füßchenwechseln aus. Nichtbefolgung kann zu Verletzungen führen.
<b>⚠ Caution</b>	Bevor sie zu nähen beginnen drehen sie das Handrad langsam zu sich, um zu sehen, daß die Nadel den Nähfuß nicht berührt. Nichtbefolgung kann zu Verletzungen führen.
<b>⚠ Vorsicht</b>	Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer U van persvoet verwisselt. Wanneer U dit niet doet, kan U zich verwonden.
<b>⚠ Waarschuwing</b>	Voordat U gaat naaien, controleert U eerst of de naald de persvoet niet raakt. Dit doet U door het handwiel rustig naar U toe te draaien. Wanneer U dit niet doet, kan U zich verwonden.

- Sewing machine settings:
- Nähmaschinen Einstellung:
- Naaimachine instellingen:



**Fabric :** For medium ~ heavy weight fabrics

**Stitch selection :**  
 Straight stitch (center and left needle positions) (length : 2 ~ 5 mm)  
 Zigzag stitch (length : 2 ~ 5 mm, width : 2 ~ 5 mm)  
 Sewing speed : Slow speed ~ Medium speed

**Note:** This foot can be used only for a straight stitch or a zigzag stitch.  
 Only use straight stitch and zig zag to prevent needle breakage.

**Stoff :** mittlere und dicke Stoffe (Karo)

**Sticheinstellung:**  
 Geradstich (Nadelposition mitte und links) (Länge : 2 ~ 5 mm)  
 Zickzackstich (Länge : 2 ~ 5 mm, Breite : 2 ~ 5 mm)  
 Nähgeschwindigkeit: langsam bis mittlere Geschwindigkeit

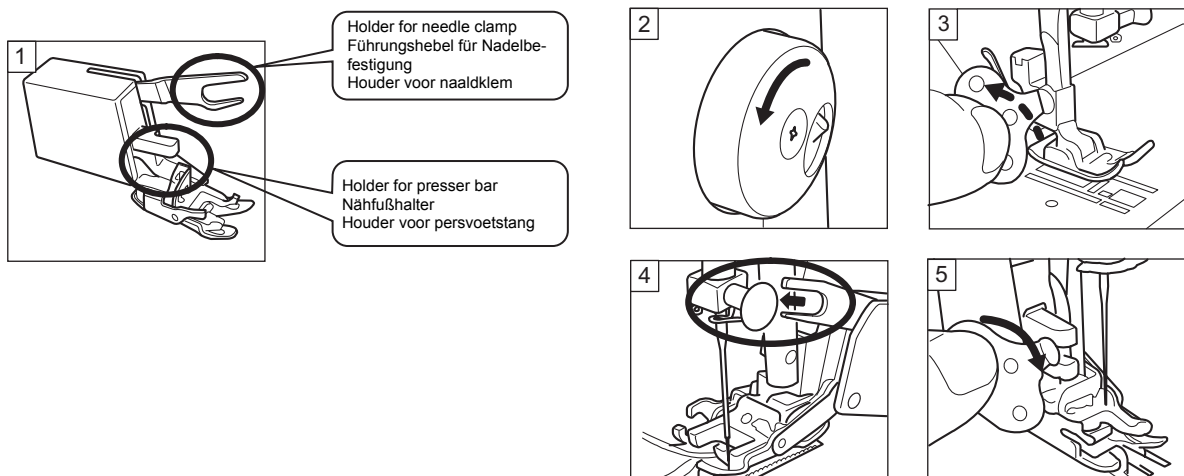
**ANMERKUNG:** Dieser Doppeltransportfuß kann nur beim Gerad- oder Zick-Zack stich eingesetzt werden. Verwenden sie diesen Fuß nicht bei anderen Stichprogrammen, denn dies kann zum Nadelbruch führen.

**Materiaal :** Voor middel tot zware stoffen.

**Steekeuze:**  
 Rechte steek (Naaldpositie: Midden en links). (Lengte : 2 ~ 5 mm)  
 Zigzagsteek (Lengte : 2 ~ 5mm, Breedte : 2 ~ 5mm)  
 Naaisnelheid : Langzaam ~ Gemiddelde snelheid.

**OPGELET:** Deze loopvoet is alleen te gebruiken met een rechte stiksteek of een zigzagsteek. Gebruik geen andere steeksoort want dit kan tot naaldbreuk leiden.

- Setting
- Einsetzen
- Plaatsing



- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p>2-1. Rotate the handwheel toward you and raise the needle to its highest position. Remove the power plug from the outlet.</p> <p>2-2. Set the pattern selecting dial: straight stitch or zigzag stitch.</p> <p>2-3. Lift the presser foot lever to raise the presser foot.</p> <p>3. Loosen the screw of the presser foot holder by using needle plate screw driver and remove the foot holder.</p> <p>4. Attach the holder for needle clamp to the needle clamp.</p> <p>5-1. Attach the holder for presser bar to the presser bar. Tighten the screw of the presser foot holder by using needle plate screw driver.</p> <p>5-2. Lower the presser foot.</p> <p>5-3. Rotate the handwheel slowly toward you and make sure that the needle does not hit this foot.</p> <p><b>NOTE:</b> When refitting the presser foot holder ensure that the fixing screw is fully tightened by using the needle plate screwdriver.</p> | <p>2-1. Handrad zu sich drehen bis die Nadel in höchster Position ist. Und dann ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.</p> <p>2-2. Stellen sie den Musterwählknopf auf Gerade-oder Zick-Zack- Stich.</p> <p>2-3. Bringen Sie mit dem Füßchenheber den Nähfuß in obere Position.</p> <p>3. Nun lösen Sie die Schraube des Nähfußhalters an der Maschine mit Hilfe des Schraubendrehers und entfernen den Nähfußhalter.</p> <p>4. Nun setzen Sie wie abgebildet den Führungshebel des Doppeltransportfußes auf die Nadelhalterung.</p> <p>5-1. Nun montieren sie den Doppeltransportfuß an die Nähfußhalterung und schrauben sie diesen fest.</p> <p>5-2. Senken sie nun wieder den Nähfuß.</p> <p>5-3. Drehen Sie nun das Handrad vorsichtig zu sich und vergewissern Sie sich, dass die Nadel nicht den Doppeltransportfuß berührt.</p> <p><b>Achtung:</b> Schrauben sie den Nähfußhalter wieder fest.</p> | <p>2-1. Plaats de naald in zijn hoogste stand door aan het handwiel te draaien en dan verwijderd U de stekker uit het stopcontact.</p> <p>2-2. Zet de patroonknop op: rechte steek of een zigzagsteek.</p> <p>2-3. Zet de persvoet omhoog doormiddel van de persvoethendel.</p> <p>3. Draai de schroef van de persvoethouder los met de naaldplaatschroevendraaier.</p> <p>4. Plaats de houder voor de naaldklem om de naaldklem.</p> <p>5-1. Plaats de houder voor de persvoetstang aan de persvoetstang en draai de schroef vast.</p> <p>5-2. Zet de persvoet naar beneden.</p> <p>5-3. Draai langzaam het handwiel naar U toe en let op dat de naald de loopvoet niet raakt.</p> <p><b>LET OP:</b> Plaats de normale persvoethouder terug en schroef hem vast.</p> |
|--|---|---|